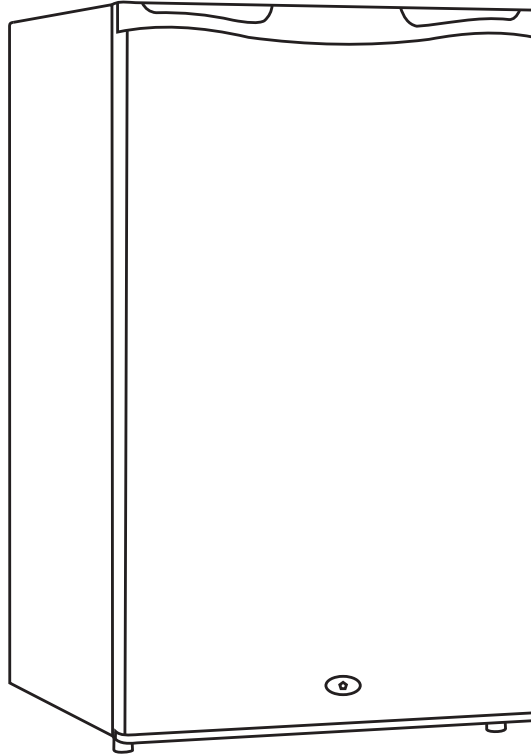


iNOX

دليل التعليمات

الثلاجة

IXR-SR90W



- تم تصميم هذا الجهاز لاستخدامه في المنازل والتطبيقات المشابهة، مثل:
 - مناطق مطبخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وغيرها من بيئات العمل؛
 - منازل المزارع؛
 - الزبائن في الفنادق والفنادق الصغيرة وغيرها من البيئات السكنية؛
 - بيئات من نوع المبيت والافطار؛
 - توفير الطعام والتطبيقات المماثلة غير المتعلقة بالتجزئة .

تعليمات مهمة للسلامة

لتقليل خطر نشوب حريق أو صدمة كهربائية أو إصابة عند استخدام التلاجة، اتبع هذه الاحتياطات الأساسية:	تحذير
	<p>♦اقرأ جميع التعليمات قبل استخدام التلاجة.</p> <p>– تحذير: يُعد هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو لديهم نقص في الخبرة والمعرفة، ما لم يتم منحهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.</p> <p>يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يعبتون بالجهاز.</p> <p>– تحذير: حافظ على فتحات التهوية الموجودة في حاوية الجهاز أو في الهيكل المدمج خالية من العوائق.</p> <p>– تحذير: لا تستخدم الأجهزة الميكانيكية أو غيرها من الوسائل لتسريع عملية إزالة الجليد، بخلاف تلك الوسائل التي توصي بها الشركة المُصنّعة.</p> <p>– تحذير: لا تثلف دائرة المبرد الكهربائية.</p> <p>– تحذير: لا تستخدم الأجهزة الكهربائية داخل حجيرات تخزين الطعام بالجهاز، إلا إذا كانت من النوع الذي أوصت به الشركة المُصنّعة.</p> <p>♦لا تقم بتخزين المواد المتفجرة مثل علب الأيروسول التي تحتوي على وقود دافع قابل للاشتعال في هذا الجهاز.</p> <p>– تحذير: عند وضع الجهاز، تأكد من أن سلك التيار الكهربائي لا يعوقه شيء أو أنه غير تالف.</p> <p>– تحذير: لا تضع مآخذ مقابس محمولة متعددة أو مصادر طاقة محمولة في الجزء الخلفي من</p>

الجهاز.



تحذير! مواد قابلة للاشتعال!

•تحذير: خطر انحباس الطفل.

♦ لا يجب استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق أو الأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو نقص الخبرة والمعرفة ما لم يتم الإشراف عليهم أو توجيههم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وما لم يفهموا المخاطر التي تتطوي على ذلك.

• يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يعبتون بالجهاز.

• يجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف وصيانة المستخدم دون إشراف. يسمح للأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 3 إلى 8 سنوات بتحميل أجهزة التبريد وتفريغها.

• لتجنب احتمال انحباس الطفل؛ يُرجى اتخاذ الاحتياطات التالية قبل التخلص من الثلاجة.

- أزل جميع الأبواب من الوحدة.

- اترك الأرفف في مكانها حتى لا يتمكن الأطفال من الصعود إلى الداخل بسهولة.

♦ هذا الجهاز مخصص للاستخدام في المنازل والأماكن المماثلة لذلك مثل

- أماكن مطابخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛

- البيوت الملحقة بالمزارع ومن قبل العملاء في الفنادق والهوتيلات والبيئات السكنية

الأخرى؛

- بيئات المبيت والإفطار؛

- المطاعم وما شابهها من أماكن غير مخصصة لبيع التجزئة.

♦ جهاز التبريد هذا مُخصص للاستخدام في درجات حرارة محيطية تتراوح من 18 درجة مئوية

إلى 43 درجة مئوية.

♦ جهاز التبريد هذا غير مخصص للاستخدام كجهاز مدمج.

-احفظ هذه التعليمات-

تحذير

يجب تأريض هذه الثلاجة بشكل صحيح من أجل سلامتك. تم تجهيز سلك الطاقة لهذه الثلاجة بقباس ثلاثي الشوكات متوافق مع مأخذ الحائط القياسية ثلاثية الشوكات لتقليل احتمالية حدوث صدمة كهربائية.

تتطلب هذه الثلاجة مأخذًا كهربائيًا قياسيًا 220-240 فولت 50 هرتز مع مقبس أرضي ثلاثي الشوكات.

لا تقم - تحت أي ظرف من الظروف - بقطع أو إزالة شوكة الأرضي الثالثة من سلك الطاقة المزود.

قد يؤدي الاستخدام غير الصحيح للقباس الأرضي إلى خطر التعرض لصدمة كهربائية.

هذه الثلاجة غير مُصمَّمة للاستخدام مع محول.

يجب تأمين السلك خلف الثلاجة وعدم تركه مكشوفًا أو متدليًا، وذلك لتجنب الإصابة العرضية.

لا تفصل الثلاجة مطلقًا عن طريق سحب سلك الطاقة. أمسك القابس دائمًا بإحكام واسحبه من المقبس بشكل مستقيم.

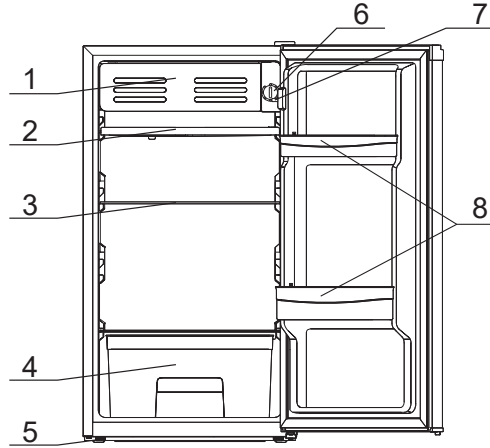
لا تستخدم كابل إطالة مع هذا الجهاز. إذا كان سلك الطاقة قصيرًا جدًا، فاستعن بفني كهربائي أو فني خدمة مؤهل لتركيب مأخذ

بالقرب من الجهاز. يمكن أن يؤثر استخدام سلك الإطالة سلبيًا على أداء الوحدة.

- تحذير: في حالة تلف سلك الإطالة، يجب استبداله من قِبَل الشركة المُصنِّعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو

الأشخاص المؤهلين بشكل مشابه من أجل تجنب الخطر.

الشكل:



- | | | |
|------------------------|------------------|-----------------|
| 1. المبخر | 2. درج الماء | 3. رف |
| 4. درج الخضار والفواكه | 5. أرجل التسوية | 6. منظم الحرارة |
| 7. حاجز حماية الزجاجات | 8. مفتاح المصباح | |

طريقة التركيب:

1. يجب أن تكون الأرض مستوية وثابتة وجافة.
2. تجنب وضع الجهاز بالمقلوب أو في وضع أفقي. يجب ألا تزيد الزاوية عن 45 درجة بين الخزانة والأرض إذا كان الميل ضروريًا.
3. اترك مساحة تبلغ 30 سم فوق الثلاجة و5 سم على جانبي الثلاجة وخلفها، وإن لم تفعل ذلك، فلن يتمكن الهواء من الدوران بشكل صحيح مما يقلل من تأثير التجميد ويزيد من استهلاك الطاقة.
4. ضع ثلاجتك في مكان به رطوبة أقل، وذلك لتحسين العزل الإلكتروني وتجنب الصدا.
5. تجنب وضع الثلاجة بالقرب من مصادر الحرارة (موقد، مدفئ، إلخ) أو في ضوء الشمس المباشر.

كيفية استخدام الثلاجة:

1. عند تشغيل الثلاجة لأول مرة، اترك الثلاجة فارغة لتعمل حتى تتوقف، وعادة ما تستغرق من 2 إلى 3 ساعات (10 ساعات في الصيف)، ثم اضبط مقبض منظم الحرارة.
2. قم بتركيب الملحقات في المواضع المناسبة وفقا للرسم التخطيطي.
3. أدر قرص منظم الحرارة إلى ما بين 3 و 4؛ أدخل قابس الطاقة في المقبس.
4. صب الماء المغلي المبرد في درج مكعبات الثلج حتى خط مستوى الماء. ضع درج مكعبات الثلج في المبخر. أدر قرص منظم الحرارة إلى 7 فوق درج مكعبات الثلج. يستغرق تكوين الثلج من 2 إلى 3 ساعات. أدر درج مكعبات الثلج قليلاً عند إزالة الثلج.
5. يلزم إذابة التجميد عندما تبلغ طبقة الصقيع على المبخر من 3 إلى 4 مم. افصل التيار الكهربائي أولاً، ثم افتح الباب وأخرج درج مكعبات الثلج وجميع الأطعمة. ستبدأ الثلاجة في إذابة الجليد. امسح المبخر وجففه بعد انتهاء إذابة الجليد. ثم أعد الطعام إلى مكانه.

تنبيه!

1. عند تخزين الطعام، قم بلفه في غلاف بلاستيكي أو تخزينه في وعاء بغطاء؛ لأن هذا يمنع الروائح ويبقي الطعام جافاً. يمكن أن يؤدي فتح الباب لفترات طويلة إلى ارتفاع كبير في درجة الحرارة في حجيرات الجهاز.
2. يجب أن يكون هناك مسافة كافية بين كل عنصر من المواد الغذائية؛ لا تخزن الكثير من الطعام.
3. لتوفير الكهرباء، لا تفتح الباب بصورة متكررة أكثر من المعتاد.
- نظف الأسطح التي يمكن أن تتلامس مع الطعام وأنظمة الصرف الصحي التي يمكن الوصول إليها بانتظام.
4. خزن اللحوم والأسماك النيئة في حاويات مناسبة في الثلاجة، بحيث لا تتلامس مع الأطعمة الأخرى أو تقطر عليها.
5. في حالة ترك جهاز التبريد فارغاً لفترات طويلة، قم بإيقاف تشغيله، وإذابة الثلج، وتنظيفه، وتجفيفه، واطرك الباب مفتوحاً

لمنع تكوّن العفن داخل الجهاز.

6. يمكن أن تكون درجة الحرارة الداخلية أقل إذا أخرج درج التقطير أثناء اختبار الأداء.

الصيانة

1. قد تطيل الصيانة الدورية من عمر الثلاجة. يجب فصل سلك الطاقة قبل الصيانة، وذلك لأسباب تتعلق بالسلامة.

2. يجب عدم استخدام المسحوق الكاشط، أو مسحوق المنظفات، أو كربونات الصوديوم، أو البنزين، أو النفط، أو الماء الساخن الكحولي الحمضي، إلخ، لتنظيف الثلاجة؛ فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف طبقة الطلاء والبلاستيك.

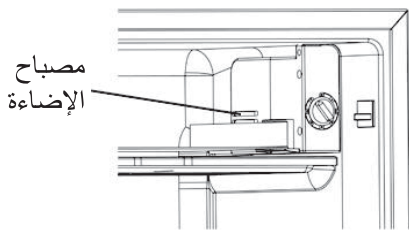
فحص التحقق من السلامة بعد الصيانة

1. سلك الطاقة: هل به تلف أم لا؟

2. قابس الطاقة: هل به سخونة أم لا؟

3. قابس الطاقة: هل تم إدخال القابس بشكل صحيح أم لا؟

المشكلة	الفحص:
لا يوجد تبريد	هل يوجد انقطاع في التيار الكهربائي؟ هل الجهد الكهربائي كافٍ؟ هل المصهر محترق؟
تأثير التبريد غير كافٍ	هل منظم الحرارة في الوضع الصحيح؟ هل توجد مساحة كافية حول الجهاز؟ هل يُفتح الباب بصورة متكررة أكثر من المعتاد؟ هل الجهاز معرض لأشعة الشمس المباشرة أو أنه قريب جدًا من مصادر الحرارة؟ هل يتم تخزين الكثير من الطعام أو أن درجة حرارة الطعام المخزن مرتفعة للغاية؟
تجمد الأطعمة داخل الثلاجة	هل منظم الحرارة في الوضع الصحيح؟ هل يتم تخزين الكثير من الطعام؟
ضوضاء غير عادية	هل الجهاز موضوع على سطح مستو؟ هل الجهاز ملاس لعناصر أخرى؟
يعمل الضاغط بشكل مستمر	هل يتم تخزين الكثير من الطعام؟ هل لا يتم قفل الباب بإحكام أو يتم فتحه بصورة متكررة أكثر من المعتاد؟



استبدال مصباح الإضاءة:

لا يمكن استبدال اللمبة من قبل المستخدم، وفي حالة تلف اللمبة، يجب استبدالها من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو الأشخاص المؤهلين بشكل مشابه لتجنب المخاطر.

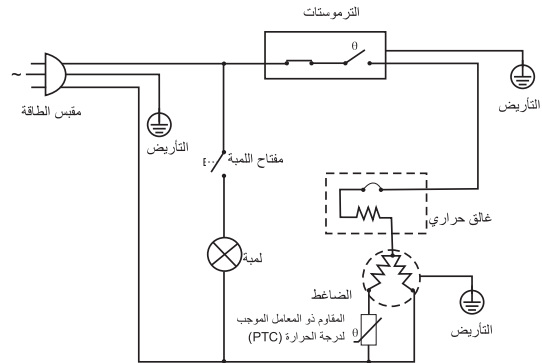
البيانات الفنية الرئيسية:

IXR-SR90W	الطرز
ST/T	نوعية المناخ
I	وضع الحماية من الصدمات الكهربائية
90	إجمالي حجم التخزين (لتر)
220-240~	الجهد الكهربائي المقدر (فولت)
50	التردد المقدر (هرتز)
0.6	التيار المقدر (أمبير)
R600a	المبرد
17	وزن المبرد (جرام)
0.52	استهلاك الطاقة (كيلو واط في الساعة/24 ساعة)
C5H10(CP)	منفط فوم
17	الوزن الصافي (كجم)
40	الضوضاء ديسيبل (A)
453*440*845	الأبعاد الكلية (مم) [العرض العمق الارتفاع]

ملاحظة:

يتم تقديم جميع البيانات التي يغطيها هذا الكatalog كمعلومات عامة فقط، وتحفظ شركتنا بالحق في تغيير خط إنتاجها أو تعديله دون إشعار مسبق.

رسم تخطيطي للمبدأ الكهربائي:



قائمة التعبئة:

الرقم	رقم القطع	IXR-SR90W
1	درج ماء	1
2	رف الثلاجة	2
3	شريط إحكام قفل الباب	1
4	حاجز حماية الزجاجات	2
5	دليل التعليمات	1

التخلص الصحيح من هذا المنتج:

تشير هذه العلامة إلى أنه لا ينبغي التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي. ولمنع الضرر المحتمل على البيئة أو صحة الإنسان من جراء التخلص غير المنضبط من النفايات، قم بإعادة تدويرها بشكل مسؤول لتعزيز إعادة الاستخدام المستدام للموارد المادية. لإعادة جهازك المستخدم. يُرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال ببائع التجزئة الذي تم شراء المنتج منه. حيث يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بشكل آمن بيئيًا.

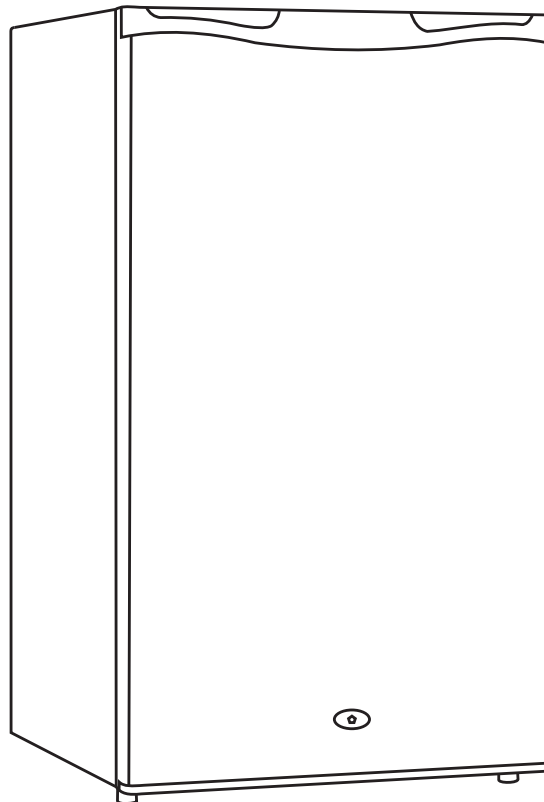


INOX

INSTRUCTION MANUAL

REFRIGERATOR

IXR-SR90W



This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- areas for communal use in blocks of flats or in launderettes.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING	To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury when using your refrigerator, follow these basic precautions:
<p>◆Read all instructions before using the refrigerator.</p> <ul style="list-style-type: none">– WARNING: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.– WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.– WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.– WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.– WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer. <p>◆Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.</p> <ul style="list-style-type: none">– WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.	

– WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.



WARNING! FLAMMABLE MATERIAL!

◆**WARNING: Risk of child entrapment.**

◆This appliance should not be used by children aged 8 years and above or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge unless they are supervised or instructed concerning use of the appliance in a safe way and they understand the hazards involved.

◆Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

◆Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

◆To avoid the possibility of child entrapment; please take the following precautions before disposing of the refrigerator.

- Remove all doors from the unit.
- Leave the shelves in place so that children cannot easily climb inside.

◆This appliance is intended to be used in household and similar situations such as

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- Farm houses and by clients in hotels, motels and other residential-type environments;
- Bed-and-breakfast environments;

- Catering and similar non-retail applications.
- ◆ This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 18 °C to 43 °C;
- ◆ This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

-Save these instructions-

WARNING

This refrigerator should be properly grounded for your safety. The power cord of this refrigerator is equipped with a three-prong plug which is compatible with standard three-prong wall outlets to minimise the possibility of electrical shock.

This refrigerator requires a standard 220-240V/50Hz electrical outlet with three-prong grounded socket.

Do not, under any circumstances, cut or remove the third ground prong from the power cord supplied.

Improper use of the grounded plug can result in the risk of electrical shock.

This refrigerator is not designed to be used with an inverter.

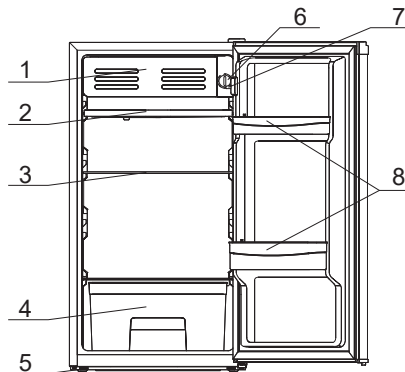
The cord should be secured behind the refrigerator and not left exposed or dangling, so as to prevent accidental injury.

Never unplug the refrigerator by pulling the power cord. Always grip the plug firmly and pull straight out from the socket.

Do not use an extension cable with this appliance. If the power cord is too short, have a qualified electrician or service technician install an outlet near the appliance. Use of an extension cord can negatively affect the performance of the unit.

- **WARNING: If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**

FIGURE:



- | | | |
|---------------|----------------|--------------|
| 1.Evaporator | 2.Water tray | 3.Shelf |
| 4.Crisper | 5.Feet | 6.Thermostat |
| 7.Lamp switch | 8.Bottle guard | |

INSTALLATION METHOD:

1. The ground should be level, solid and dry.
2. Avoid placing upside down or horizontally. The angle should be not more than 45° between the cabinet and the ground if inclination is necessary.
3. Leave a space of 30cm above the refrigerator and 5cm on either side and behind the refrigerator, otherwise air will not be able to circulate properly, reducing the freezing effect, and increasing energy consumption.
4. Place your refrigerator in a space where there is less humidity, so as to improve electronic insulation and avoid rust.
5. Avoid placing the refrigerator near heat sources (stove, warmer etc.) or in direct sunlight.

HOW TO USE THE REFRIGERATOR:

1. When operating the refrigerator for the first time, leave the empty refrigerator to operate until it stops, which will usually take 2-3 hours (10 hours in summer), then adjust the thermostat knob.
2. Install the accessories in the appropriate positions according to the diagram.
3. Turn the thermostat dial to between 3 and 4; insert the power plug into the socket.
4. Pour cooled boiled water into the ice tray up to the water level line. Put the ice tray into the evaporator. Turn the thermostat dial to 7 above the ice tray. Ice takes 2 - 3 hours to form. Slightly rotate the ice tray when removing the ice.
5. Defrosting is needed when the frost layer on the evaporator reaches 3 - 4mm. First, disconnect from the power supply, then open the door, take out the ice tray and all food. The refrigerator will begin to defrost. Wipe and dry the evaporator after defrosting has finished. Then return the food to its place.

Attention!

1. When storing food, wrap it in plastic wrap or store it in a container with a lid; this prevents odours and keeps it dry. Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
2. There should be sufficient space between each item of food; do not store too much food.
3. To save electricity, do not open the door too frequently.
Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
4. Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
5. If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry,

and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

6. The temperature inside can be lower if take out the drip tray during performance testing.

MAINTENANCE

1. Periodical maintenance may prolong the refrigerator's life. For safety reasons, the power cord must be disconnected before maintenance.

2. Abrasive powder, detergent powder, sodium carbonate, benzene, petrol, acid alcohol hot water etc. must not be used to clean the refrigerator; these may damage the paint coat and the plastic.

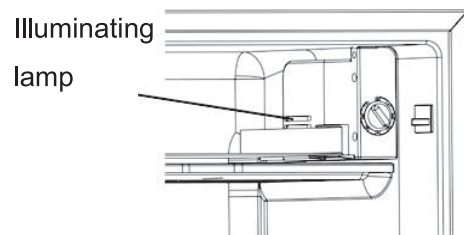
Safety inspection after maintenance

1. Power wire: broken or not?
2. Power plug: hot abnormal or not?
3. Power plug: plug properly inserted or not?

Problem	Check:
No refrigeration	Is there an interruption to the power supply? Is the voltage sufficient? Has the fuse blown?
Refrigerating effect insufficient	Is the thermostat in the proper position? Is there sufficient space around the appliance? Is the door being opened too frequently? Is the appliance exposed to direct sunlight or too close to heat sources? Is too much food being stored or is the temperature of food stored too high?
Food frozen inside the refrigerator	Is the thermostat in the proper position? Is too much food being stored?
Unusual noises	Is the appliance positioned on a flat surface? Is the appliance in contact with other items?
Compressor in constant operation	Is too much food being stored? Is the door not closed tightly or being opened too frequently?

Replacing illuminating lamp :

Lamp can not be replaced by user, if the lamp is damaged, it must be replaced by manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



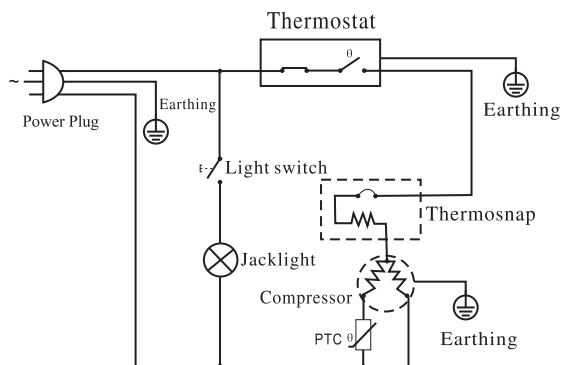
Main technical data:

Model	IXR-SR90W
Climate Type	ST/T
Electrical Shock Protect Mode	I
Total Storage Volume (L)	90
Rated Voltage (V)	220-240~
Rated Frequency (Hz)	50
Rated Current (A)	0.6
Rated Power(W)	80
Max.Lamp's Rated Power (W)	15
Refrigerant	R600a
Refrigerant Weight(g)	17
Energy Consumption (kW·h/24h)	0.52
Vesicant	C5H10(CP)
Net Weight (kg)	17
Noise dB (A)	40
Overall Dimension(mm) [Width Depth Height]	453*440*845

Notice:

All data covered by this catalog are given as general information only, our company reserves the right to change or modify its product line without prior notice.

Diagram of electrical principle:



Packing list:

Number	Name of parts	IXR-SR90W
1	Water tray	1
2	Refrigerator Shelf	2
3	Door sealing stripe	1
4	Bottle guard	2
5	Instruction manual	1

Correct disposal of this product:

This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.